



TRAMIN



**TRAMiner
Themen
WEGE**

**SENTIERI tematici
di TERMENO**



WWW.TRAMIN.COM

GEWÜRZTRAMINER Weg

F 3,5 km ⌂ ca. 1–1,5 Stunden ▲ 120 m ↗ Rundweg

Der GEWÜRZTRAMINER Weg führt auf 3,5 km Länge vom Ortsteil Betlehem im Zentrum von TRAMIN durch die submediterrane Landschaft der TRAMINER Weinberge und einem Waldabschnitt bis nach Rungg und von dort wieder zurück zum Ausgangspunkt. Entlang des Weinweges eröffnen sich schöne Fernblicke auf die umliegende Bergwelt und auf das historische Weindorf TRAMIN mit seinen typischen Weingütern, alten Bauernhäusern und Kirchen. Die leichte bis mittelschwere Wanderung ist in rund 1–1,5 Stunden Gehzeit zu bewältigen. In den warmen, gut durchlüfteten Steillagen von TRAMIN gedeiht die anspruchsvolle GEWÜRZTRAMINERrebe besonders gut und das schon seit 1850. Sie ist die Nachfolgerin der historischen TRAMINER-Rebe, die bei uns urkundlich im Jahre 1211 erwähnt wurde. Im Duft intensiv, komplex und würzig, im Geschmack vollmundig, fruchtig und aromatisch und als ausgezeichneter Wein zum Essen, zählt der GEWÜRZTRAMINER heute zu den beliebtesten und bekanntesten Weinen Südtirols.

> Geführte Wanderungen samstags im Frühling und Herbst!

> Gewürztraminer Wineday im Mai

Sentiero del GEWÜRZTRAMINER

F 3,5 km ⌂ ca. 1–1,5 ore ▲ 120 m ↗ Percorso circolare

Il Sentiero del GEWÜRZTRAMINER si snoda per 3,5 km dalla frazione Betlemme nel centro di attraverso il paesaggio submediterraneo dei vigneti, passando per il bosco fino al piccolo borgo di Ronchi, da dove si ritorna al punto di partenza. Lungo il sentiero del vino si gode di splendide vedute sul mondo alpino circostante e sullo storico paese vitivinicolo di con i suoi tipici vigneti, le antiche fattorie e chiese. L'escursione, di livello da facile a medio, ha un tempo di percorrenza di circa 1–1,5 ore. Sui caldi pendii ben ventilati a l'esigente varietà di vite del GEWÜRZTRAMINER, originaria di questa zona, prospera particolarmente bene già dal 1850. È il successore dello storico vitigno TRAMINER, che da noi è menzionato nei documenti dell'anno 1211. Con il suo aroma intenso, complesso e speziato, il suo gusto corposo, fruttato e aromatico e come eccellente vino da pasto, oggi il GEWÜRZTRAMINER appartiene ai vini altoatesini più amati e conosciuti.

> Escursioni guidate - sabato in primavera e in autunno!

> Gewürztraminer Wineday a maggio



Station 5 stazione
Sichtrohre | Tubi di vista

Naturerlebnisweg TRAMIN



F 3 km ⌂ ca. 1–1,5 Stunden* ▲ 250 m ⓒ Rundweg

Natur bewusst wahrnehmen: Der Naturerlebnispfad schärft die Sinne für die kleinen Wunder der Natur. Bei wunderschönen Ausblicken kommen Sie in Berührung mit den Geheimnissen der **TRAMINer** Landschaft.

In der Kurve nach dem Hotel Winzerhof über den Naturerlebnisweg **TRAMIN**, Markierung 11, Richtung Söll gehen. Der Weg führt erst durch Weinberge, dann durch mediterranen Mischwald zum Gasthaus Plattenhof (Montag Ruhetag). Unterwegs finden Sie viele erklärende Schautafeln zu Flora, Fauna und Geologie, es gibt auch immer wieder schöne Ausblicke zum Kalterer See und zur Ostseite des Etschtals. Beim Gasthaus Plattenhof der Markierung 11A Richtung Kalterer See folgen und nach ca. 20 Minuten auf den Weg nach rechts abbiegen. Nach ca. 50 Minuten erreichen Sie wieder **TRAMIN**.

Sentiero Natura Viva A TERMENO

F 3 km ⌂ ca. 1–1,5 ore* ▲ 250 m ⓒ Percorso circolare

Percepite la natura con consapevolezza: il sentiero Natura Viva affina i sensi per permettervi di comprendere nel profondo la meraviglia della natura. Dagli stupendi punti panoramici entrate in contatto con i segreti del paesaggio di **TERMENO**.

Il Sentiero Natura Viva, indicato dal segnavia n. 11 in direzione di Sella, si imbocca in corrispondenza della curva subito dopo l'hotel Winzerhof. Il sentiero passa inizialmente attraverso i vigneti e poi si addentra nel bosco, ricco di vegetazione mediterranea, fino a raggiungere il ristorante Plattenhof (giorno di chiusura: lunedì). Lungo il sentiero, ricco di scorci panoramici sul Lago di Caldaro e sul versante orientale della Valle dell'Adige, sono installati pannelli informativi che spiegano la flora, la fauna e la geologia della zona. Per ritornare, seguire il segnavia n. 11A in direzione del Lago di Caldaro; dopo circa 20 minuti di cammino la strada svolta a destra e riporta a **TERMENO** in circa 50 minuti.

* Reine Gehzeit | tempo di percorrenza senza soste

Südtiroler Waldbestand
Patrimonio forestale dell'Alto Adige
Station 3a stazione



Geoweg HÖLLENTAL

GeoWeg
Höllental
Sentiero geologico Valle Höllental

F 8 km L ca. 2,5–3 Stunden ▲ 420 m R Rundweg

Eintauchen in eine Welt, wie es sie vor Millionen Jahren gab:
Auf dem Geoweg begegnen Sie den vielfältigen Spuren der Südtiroler Erdgeschichte, die die Welt in ein neues Licht tauchen.

Gegenüber dem Hotel Winzerhof leicht aufwärts, über den Schotterweg dem Höllentalbach folgend. Informative Schautafeln begleiten Sie nun in eine beeindruckende Schlucht, die übereinanderliegende Gesteinsarten und Sedimentfolgen freigibt. Sie können die Runde verlängern, indem Sie der Beschilderung 10 Richtung Gummererhof folgen. Nach ca. 1 km nehmen Sie die Markierung 4 Richtung Zogglerwiese und dann zurück, die Forststraße entlang (4A - 4B) durch einen schattigen Laubmischwald Richtung Söll. Dort gelangen Sie auf den Naturerlebnisweg und erreichen über diesen (Markierung 11) nach ca. 50 Min. **TRAMIN**.

Sentiero geologico VALLE HÖLLENTAL

F 8 km L ca. 2,5–3 ore ▲ 420 m R Percorso circolare

Immergetevi in un mondo che risale a milioni e milioni di anni fa: lungo il sentiero geologico potrete imbattervi nelle numerose tracce della storia della terra dell'Alto Adige e ammirare il mondo con occhi diversi.

Il sentiero si imbocca prendendo la strada sterrata che parte di fronte all'hotel Winzerhof. In leggera salita, il percorso costeggia il rio Höllental e si inoltra nella straordinaria gola scavata nella roccia, con pannelli esplicativi che spiegano i diversi strati sedimentari caratteristici delle varie epoche geologiche. Il percorso può essere allungato seguendo il segnavia n. 10 in direzione del maso Gummererhof. Dopo circa 1 km, seguire il segnavia n. 4 in direzione dei prati Zoggler (Zogglerwiese); per rientrare seguire la strada forestale (segnavia n. 4A-4B) in direzione Sella. La strada attraversa un bosco di latifoglie ed incrocia poi il sentiero Natura Viva (segnavia n. 11) che conduce a TERMENO in circa 50 minuti.

GeoWeg
Höllental
Sentiero geologico Valle Höllental

Startpunkt „Geoweg“
Inizio sentiero geologico

's Brunnen Kneippen



F 1,5 km ⌂ ca. 0,5 Stunden* ▲ 60 m

Entdecken Sie die **TRAMINER** Brunnen und stärken Sie Ihr Immunsystem nach der Naturheillehre Sebastian Kneipps.

Vom Parkplatz Festplatz Richtung Zentrum. Nach der Brücke rechts in den Park zum Barfußgehen. Weiter bergauf, am Ende des Parks links. Mühlgasse aufwärts bis zum Wassertreten-Brunnen. Ca. 70 m zurück zur Abzweigung „Kirchensteig“ und hinauf nach St. Jakob. Hinter dem Augenbad-Brunnen den Kirchensteig hinunter (Knieguss), dann rechts in die St. Julitta Gasse. Rechts in die Hans-Feur-Straße, nach ca. 15 m Richtung Zentrum links den Alexander von Keller Weg bergab zum Brunnen mit Armguss. Zurück zur Hans-Feur-Straße und weiter bis zum Brunnen am Rathausplatz. Am Ende des Rathausplatzes rechts in die Schneckenthaler Straße zur Armbad-Station. **Hinweise zu den Anwendungen und empfohlenen Pausen beachten.**

F 1,5 km ⌂ ca. 0,5 ore* ▲ 60 m

Scoprite le fontane di **TERMENO** e rafforzate il vostro sistema immunitario secondo la teoria di guarigione naturale di Sebastian Kneipp.

Partendo dal parcheggio del piazzale delle feste, camminate per 15 m in direzione del centro. Dopo il ponte, girate a destra e imboccate il parco. Continuate la salita dopo la camminata a piedi scalzi. Alla fine del parco girate a sinistra. Proseguite in salita per la via Mühlgasse fino alla fontana. Tornate indietro per circa 70 m fino al bivio „Kirchensteig“, quindi proseguitate fino San Giacomo. Dopo il bagno oculare, scendendo le scale proprio dietro la fontana (“Kirchensteig”) arrivate al getto sulle ginocchia. Alla fine del sentiero girate a destra in via St. Julitta Gasse. Girate a destra in via Hans Feur e dopo circa 15 m in direzione del centro imboccate nella via Alexander von Keller a sinistra e camminate fino alla fontana per i getti sulle braccia. Tornate poi in via Hans Feur e camminate fino alla fontana in piazza municipio. All'estremità meridionale di piazza municipio girate a destra in salita in via Schneckenthaler fino alla stazione per il braccialuvio. **Si prega di notare le indicazioni relative alle applicazioni nelle stazioni e le pause raccomandate.**

* Reine Gehzeit | tempo di percorrenza senza sosta

Das Armbad | Il braccialuvio
Station 7 stazione

Infos zu KNEIPP-WANDERUNGEN
erhalten Sie im Tourismusbüro
Info sulle visite GUIDATA
KNEIPP nel ufficio
turistico



Notruf
Emergenza



Genießen Sie eine Einkehr im Ortskern. Im nahen Umkreis laden mehrere Cafés, Bars, Eisdielen, Restaurants und Vinotheken zum Verweilen ein.

Godetevi una sosta nel centro del paese. Diversi bar, gelaterie, ristoranti e enoteche invitano a soffermarsi.

RUNGG/RONCHI

10



6

8

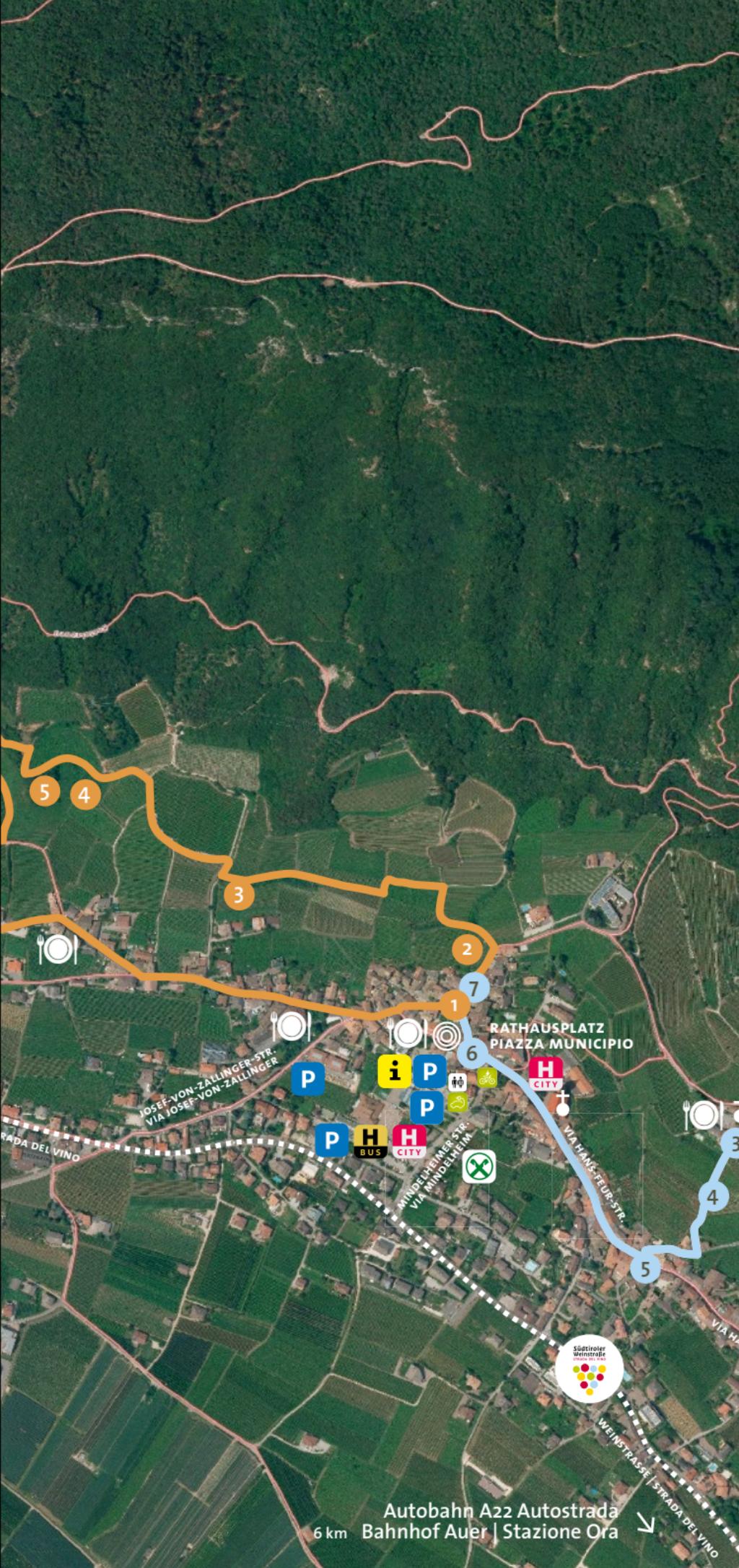
7

← KURTATSCH 4 km
CORTACCIA
MARGREID 7 km
MAGRÈ
KURTINIG 9 km
CORTINA
SALURN 14 km
SALORNO



WEINSTRASSE / STRADE DEL VINO

↓ Autobahn A22 Autostrada
Bahnhof Neumarkt | Stazione Egna 4 km







Zum Höllental-Wasserfall
Alle cascate Höllental





Geführte Wanderungen: auf Anfrage

Visita guidata: su
richiesta



© Autonome Provinz Bozen
Südtirol Orthofoto 2014, 28.0.1
Landeskartographie und
Koordinaten der Geodaten
Gestaltung der Karte und der
Schaufel: Lorenz Fischnaller

GEWÜRZTRAMiner Sentiero del GEWÜRZTRAMiner

⌚ 3,5 km ⌂ ca. 1–1,5 h ⚪ 12

- 1 Start/Partenza
- 2 Rastplatz und Aussichtspunkt
Luogo di sosta e punto panoramico
- 3 Aromaweinflasche/Bottiglia d'aroma
- 4 Wasserpumpe/Pompa per l'acqua
- 5 Sichttöhre/Tubi di vista
- 6 Rastplatz/Luogo di sosta
- 7 Schaukasten für Erdaufbau/
Vetrina per la struttura della terra
- 8 Windräder/Ruote a vento
- 9 Sonne/Sole
- 10 „Bildstöckl“ mit Rastplatz/
Pilone votivo con luogo di sosta

Naturerlebnisweg T Sentiero natura viva A TERMeno

⌚ 3 km ⌂ ca. 1–1,5 h* ⚪ 25

- 1 Geologie/Geologia
- 2 Weinreben/Viti
- 3 Geier-Knöttl/La rupe
dell'avvoltoio
- 3a Südtiroler Waldbestand/Südtiroler
Waldbestand
- 4 Gletscherschliff/Specchio di ghiaccio
- 5 Farne/Felci
- 6 Schlangen/Rettigli
- 7 Findlinge/Masso delle streghe
- 8 Panorama/Panorama
- 9 Blumenvielfalt/Varietà flora
- 10 Brünndl/Fontana

Neg

o m

t/
amico
degli aromi
cqua

terra

ta

RAMin

o m

tiroler

ghiaccio

e
e

Geoweg HÖLLENTAL

Sentiero geologico

VALLE HÖLLENTAL

8 km ca. 2,5–3 h 420 m

- 1 Start/Partenza
- 2 Boden & Wein/Terre & Vini
- 3 Kalktuff/Tufo calcareo
- 4 Höllental/Valle dell'Inferno
- 5 Panorama/Panorama
- 6 Konglomerat/Conglomerato roccioso
- 7 Steinsäulen/Colonne di pietra
- 8 Fossilien/Fossili antichi
- 9 Steter Tropfen/Stille dalla roccia
- 10 Plattentektonik/
Tettonica a placche
- 11 Urzeitfluss/Fiume preistorico

GEOWEG-PROMENADE

's Brunnen Kneippen

1,5 km ca. 0,5 h* 60 m

- 1 Barfußgehen/Camminare a piedi scalzi
- 2 Wassertreten/Camminata nell'acqua
- 3 Augenbad/Bagno oculare
- 4 Knieguss/Getto al ginocchio
- 5 Armguss/Getto sul braccio
- 6 Wasser trinken/Bere l'acqua
- 7 Das Armbad – Kneipp'scher Kaffee/
Il braccialuvio – l'espresso Kneipp

Heimat des | Terra del GEWÜRZTRAMINER



HILFREICHE APPS FÜR IHREN URLAUB LE APP PER LA VOSTRA VACANZA



WETTER SÜDTIROL
METEO ALTO ADIGE



SÜDTIROLMOBIL
ALTOADIGEMOBILITÀ



SÜDTIROL GUIDE
ALTO ADIGE GUIDE



[f](#) [i](#) #simplyTramin

WWW.TRAMIN.COM

TOURISMUSVEREIN TRAMIN – RAIFFEISEN
ASSOCIAZIONE TURISTICA TERMENO – RAIFFEISEN

T +39 0471 860 131 [+39 348 79 480 80](tel:+393487948080)

E-MAIL info@tramin.com